

Encuesta de vigilancia para adultos

Se calcula que el tiempo promedio que le tomará a cada participante dar esta información será de 28 minutos, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, juntar y mantener los datos requeridos, así como completar y revisar la recopilación de la información. Ninguna agencia puede realizar o patrocinar un estudio, y ninguna persona tiene la obligación de responder a un cuestionario que solicite información, a menos que lleve un número de control de OMB (Oficina de Administración y Presupuesto) válido. Si tiene algún comentario sobre la exactitud del tiempo estimado o cualquier aspecto de esta recopilación de información incluyendo sugerencias para mejorar este formulario, por favor escriba a: CDC/ATSDR Reports Clearance Officer; 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA (0920-xxxx)

[INTERVIEWER SHOULD ONLY READ STATEMENTS IN lower case.]

[INSTRUCTIONS TO INTERVIEWERS ARE IN UPPER CASE]

[INTRODUCTION]

INTRO. Me gustaría comenzar por conocerlo(a) a usted y a las personas que viven en su casa.

{SELECT NEXT}

INTRO_1. ¿Qué edad tiene?

__ {RANGO 0 - 99}

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

[ASK INTRO_1_CONF IF (INTRO_1<18), ELSE GO TO INTRO_2]

INTRO_1_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Me dijo que tiene {fill number from INTRO_1} años, ¿eso es correcto?

1 SÍ

2 NO

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF "NO", "NO SABE" OR "SE NIEGA A CONTESTAR", GO BACK TO INTRO_1, IF "SÍ" GO TO AGE_INELIG]

AGE_INELIG. Lamentablemente, esta encuesta solo puede realizarse con un adulto que resida en la casa que tenga 18 años o más. Esas son todas las preguntas que tenía que hacerle hoy. Gracias.

END INTERVIEW AND SUBMIT A PROBLEM SHEET AND

[END]

INTRO_2 IF NECESSARY, SAY: (Con motivo de esta encuesta debo confirmar, ¿es usted hombre o mujer?

1 MASCULINO

2 FEMENINO

INTRO_3. ¿Usted está actualmente...?

IF NEEDED, SAY: (elija una categoría que describa su situación actual lo mejor posible).

- 1 Casado(a)
- 2 Divorciado(a)
- 3 Viudo(a)
- 4 Separado(a)
- 5 Nunca estuvo casado o
- 6 Vive en pareja sin estar casado(a)
- 1 NO SABE
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

INTRO_4. ¿Cuántos niños menores de 18 años viven con usted?

- __ CANTIDAD DE HIJOS {RANGO 0 – 20}
- 1 NO SABE
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

INTRO_5. ¿Cuál es el grado escolar más alto que ha alcanzado?

READ ONLY IF NECESSARY:

- 1 Nunca fue a la escuela o solo fue al kínder
- 2 1° a 8° grados (escuela primaria)
- 3 9° a 11° grados (algunos estudios secundarios o algo de «high school»)
- 4 12° grado o diploma GED (graduado de escuela secundaria superior, preparatoria o «high school»)
- 5 1 a 3 años de universidad (algunos estudios universitarios o de escuela técnica, algo de «college»)
- 6 4 años o más de universidad (graduado de estudios universitarios o de «college»)
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

INTRO_6. ¿Es o está usted actualmente...?

IF NEEDED, SAY: (¿Cuál de estas diría que es su principal condición actual?)

- 1 Empleado asalariado
- 2 Trabajador independiente
- 3 Desempleado por más de 1 año
- 4 Desempleado por menos de 1 año

- 5 Trabaja en labores del hogar
- 6 Estudiante
- 7 Jubilado
- 8 No puede trabajar

- 1 NO SABE
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

INTRO_7. ¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?

IF RESPONDENTHESITATES OR REFUSES AT INCOME LEVEL, CODE REFUSED

_____ {RANGO: 0-1,000,000}

[IF INTRO_7=-1 (NO SABE) OR -2 (SE NIEGA A CONT.), GO TO INTRO_7_04, ELSE GO TO P_INTRO]

INTRO_7_04 - (¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?) ¿Es menos de \$25,000?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF INTRO_7_04="NO," ASK 05; IF "SÍ," ASK INTRO_7_03; IF -1 OR -2, SKIP TO P_INTRO]

INTRO_7_03 - (¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?) ¿Es menos de \$20,000?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF INTRO_7_03="NO," GO TO P_INTRO; IF "SÍ," ASK INTRO_7_02; IF -1 OR -2, SKIP TO P_INTRO]

INTRO_7_02 - (¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?) ¿Es menos de \$15,000?

- 1 SÍ

- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF **INTRO_7_02**="NO," GO TO P_INTRO; IF "SÍ," ASK **INTRO_7_01**; IF -1 OR -2, SKIP TO P_INTRO]

INTRO_7_01 – (*¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?*) ¿Es menos de \$10,000?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[AFTER PRESENTING **INTRO_7_01**, GO TO P_INTRO]

INTRO_7_05 – (*¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?*) ¿Es menos de \$35,000?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF **INTRO_7_05**="SÍ", GO TO P_INTRO; IF "NO," ASK **INTRO_7_06**; IF -1 OR -2, SKIP TO P_INTRO]

INTRO_7_06 – (*¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?*) ¿Es menos de \$50,000?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF **INTRO_7_06**="SÍ", GO TO P_INTRO; IF "NO," ASK **INTRO_7_07**; IF -1 OR -2, SKIP TO P_INTRO]

INTRO_7_07 – (*¿Cuál es el ingreso anual de su hogar teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingreso?*) ¿Es menos de \$75,000?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[AFTER PRESENTING 07, GO TO P_INTRO]

- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[PHYSICAL ACTIVITY]

P_INTRO. Ahora le voy a hacer algunas preguntas acerca de sus hábitos de actividad física. Para estas preguntas, piense en los ejercicios, actividades recreativas o físicas que realiza {TEXT FILL IF **INTRO_6=1, 2 (EMPLEADO)** “además de su trabajo normal”}.

{SELECT NEXT}

PA00. Durante el último mes, {TEXT FILL IF **INTRO_6=1, 2 (EMPLEADO)** “aparte de su trabajo normal”}, ¿realizó alguna actividad física o algún tipo de ejercicio como correr, calistenia, jugar al golf, actividades de jardinería o caminar?

- 1 SÍ
- 2 NO {GO TO PA04}
- 1 NO SABE
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

PA01. ¿A qué tipo de actividad o ejercicio dedicó **más** tiempo durante el último mes?

IF THE RESPONDENT’S ACTIVITY IS NOT INCLUDED IN THE CODING LIST, CHOOSE THE OPTION LISTED AS “OTRO”.

HOUSEWORK MAY BE INCLUDED AS A PHYSICAL ACTIVITY OR EXERCISE SPENT AND CAN BE CODED AS “OTRO”.

- 01 CONSOLAS DE JUEGOS ACTIVOS (WII FIT, DANCE DANCE REVOLUTION)
- 02 VIDEO O CLASE DE GIMNASIA AERÓBICA
- 03 VIAJAR CON LA MOCHILA A CUESTAS
- 04 BÁDMINTON
- 05 BÁSQUETBOL
- 06 ANDAR EN BICICLETA FIJA
- 07 ANDAR EN BICICLETA
- 08 DEPORTES NÁUTICOS (CANOTAJE, REMO, KAYAK, NAVEGAR POR PLACER O DE CAMPAMENTO)
- 09 BOLICHE
- 10 BOXEO
- 11 CALISTENIA
- 12 CANOTAJE/REMO EN COMPETENCIA
- 13 CARPINTERÍA
- 14 BAILE: BALLET, DE SALÓN, LATINO, HIP HOP, ETC.
- 15 MÁQUINA DE EJERCICIO ELÍPTICO/EFX
- 16 PESCA A LA ORILLA DE UN RÍO O DESDE UN BOTE
- 17 FRISBEE

- 18 JARDINERÍA (TRABAJAR CON PALA, SACAR HIERBAS, HACER POZOS, RELLENAR)
- 19 GOLF (CON CARRO MOTORIZADO)
- 20 GOLF (SIN CARRO MOTORIZADO)
- 21 HANDBALL
- 22 CAMINATA DE MONTAÑA - CAMPO TRAVIESA
- 23 HOCKEY
- 24 CABALGATA
- 25 CAZA A GRAN ESCALA: CIERVOS, ALCES
- 26 CAZA A MENOR ESCALA: CODORNIZ
- 27 PATINAJE EN LÍNEA
- 28 JOGGING
- 29 LACROSSE
- 30 ALPINISMO
- 31 CORTAR EL CÉSPED
- 32 PÁDEL
- 33 PINTAR/EMPAPELAR LA CASA
- 34 PILATES
- 35 RACQUETBALL
- 36 RASTRILLAR EL CÉSPED
- 37 CORRER
- 38 ESCALAR EN ROCA
- 39 SALTAR LA SOGA
- 40 MÁQUINA DE EJERCICIOS DE REMO

- 41 RUGBY
- 42 BUCEO
- 43 SKATE
- 44 PATINAJE: SOBRE HIELO O CON ROLLERS
- 45 TIRARSE EN TRINEO
- 46 HACER ESNÓRQUEL
- 47 SACAR LA NIEVE
- 48 PALEAR LA NIEVE A MANO
- 49 ESQUIAR EN LA NIEVE
- 50 IR CON RAQUETAS EN LA NIEVE
- 51 FÚTBOL
- 52 SOFTBALL/BASEBALL
- 53 SQUASH
- 54 SUBIR ESCALERAS/ESCALADOR
- 55 PESCA EN ARROYOS CON BOTAS DE PESCADOR
- 56 SURF
- 57 NATACIÓN
- 58 NADAR EN VUELTAS
- 59 TENIS DE MESA O PING PONG
- 60 TAI CHI
- 61 TENIS
- 62 FÚTBOL AMERICANO DE TOQUES
- 63 VOLEIBOL
- 64 CAMINATA

66 ESQUÍ ACUÁTICO
67 LEVANTAMIENTO DE PESAS
68 LUCHA
69 YOGA
70 OTRO

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO [GO TO PA04]
-2 SE NIEGA A CONTESTAR [GO TO PA04]

[IF PA01=70, PRESENT PA01_OTH; ELSE GO TO PA02]

PA01_OTH. PLEASE SPECIFY "OTRO" _____ [ACCEPT UP TO 500 CHARACTERS]

PA02. ¿Cuántas veces a la semana o al mes realizó esta actividad durante el último mes?

IF NEEDED, ASK: "¿Es eso ___ veces por semana o ___ veces por mes?"

___ VECES POR SEMANA ___ VECES POR MES { NUNCA
-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

{HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT ("SEMANA" OR "MES") MUST BE REPORTED, UNLESS "NUNCA", "NO SABE" O "SE NIEGA A CONT."}

[ASK PA02_CONF IF (VECES POR SEMANA > 5) OR (VECES POR MES > 15)]

PA02_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from PA02} veces por {fill unit from PA02}, ¿eso es correcto?

1 SÍ
2 NO
-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF "SÍ", CONTINUE; IF "NO", "NO SABE" OR "SE NIEGA A CONT.", GO BACK]

PA03. Cuando realizó esta actividad, ¿cuántos minutos u horas le dedicó normalmente?

IF NEEDED, ASK: "¿es eso ___ horas o ___ minutos?"

__ HORAS {RANGO 0 - 24} __ MINUTOS {RANGO 0 - 60}
-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

{ALLOW ENTRIES IN BOTH HOURS AND/OR MINUTES}

{HARD CHECK TEXT: PLEASE MAKE SURE THAT YOU HAVE ENTERED BOTH A NUMERICAL AMOUNT IN THE TEXT FIELD FOR HOURS THAT IS LESS THAN 24 AND/OR AN AMOUNT LESS THAN 60 IN THE MINUTES TEXT FIELD.

ALSO VERIFY THAT YOU HAVE SELECTED A REPORTING PERIOD, BY HOUR AND/OR BY MINUTES}

[ASK PA03_CONF IF (PA03 SUM OF HOURS AND (MINUTES/60)>=2 HOURS)]

PA03_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {FILL HOURS NUMBER FROM PA03} horas y {FILL MINUTES NUMBER FROM PA03}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF "SÍ", CONTINUE; IF "NO", "NO SABE" OR "SE NIEGA A CONT.", GO BACK]

PA05. En una semana normal, ¿cuántos días camina o anda en bicicleta por lo menos durante 30 minutos? Incluya caminar o andar en bicicleta como actividad recreativa, transporte o ejercicio.

- 1. NINGÚN DÍA {GO TO PA04}
- 2. _1 DÍA
- 3. _2 DÍAS
- 4. _3 DÍAS
- 5. _4 DÍAS
- 6. _5 DÍAS
- 7. _6 DÍAS
- 8. _7 DÍAS
- 1__NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2__SE NIEGA A CONTESTAR

PA05a. [SKIP IF PA05=1]. ¿Cuál es el motivo principal por el que camina o anda en bicicleta? ¿Es para realizar una actividad recreativa, como medio de transporte o como ejercicio?

- __1. ACTIVIDAD RECREATIVA
- __2. TRANSPORTE
- __3. EJERCICIO
- __-1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- __-2. SE NIEGA A CONTESTAR

PA04. Ahora me gustaría hablarle acerca de su vecindario como lugar para caminar o andar en bicicleta.

Pensando en su vecindario como lugar para caminar o andar en bicicleta, dígame si está totalmente de acuerdo, Algo de acuerdo, Algo en desacuerdo o totalmente en desacuerdo con las siguientes afirmaciones.

{SELECT NEXT}

PA04a. Hay aceras/banquetas en la mayoría de las calles en mi vecindario. (Diría...

- 1 Totalmente de acuerdo
- 2 Algo de acuerdo
- 3 Algo en desacuerdo
- 4 Totalmente en desacuerdo
- 5 NO HAY ACERAS/BANQUETAS EN MI VECINDARIO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF PA04A=5 (NO HAY ACERAS/BANQUETAS EN MI VECINDARIO), THEN SKIP TO PA04C]

PA04b. Las aceras/banquetas en mi vecindario están bien mantenidas (pavimentadas, niveladas y sin muchas roturas). Diría...

- 1 Totalmente de acuerdo
- 2 Algo de acuerdo
- 3 Algo en desacuerdo
- 4 Totalmente en desacuerdo
- 5 NO HAY ACERAS/BANQUETAS EN MI VECINDARIO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF PA04A=5 OR PA04B=5 (NO HAY ACERAS/BANQUETAS EN MI VECINDARIO), THEN SKIP TO PA06]

PA04d. Cuando camino por las aceras/banquetas en mi vecindario hay vehículos estacionados entre la parte que yo camino y la carretera. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

- 1 Totalmente de acuerdo
- 2 Algo de acuerdo
- 3 Algo en desacuerdo
- 4 Totalmente en desacuerdo
- 5 NO HAY ACERAS/BANQUETAS EN MI VECINDARIO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF PA04A=5 OR PA04B=5 OR PA04D=5 (NO HAY ACERAS/BANQUETAS EN MI VECINDARIO), THEN SKIP TO PA06]

PA04e. En mi vecindario hay una franja de césped o tierra que separa las calles de las aceras/banquetas. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

- 1 Totalmente de acuerdo
- 2 Algo de acuerdo
- 3 Algo en desacuerdo
- 4 Totalmente en desacuerdo
- 5 NO HAY ACERAS/BANQUETAS EN MI VECINDARIO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

PA04c. Hay aceras/banquetas para bicicletas o peatonales de fácil acceso en o cerca de mi vecindario. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

- 1 Totalmente de acuerdo
- 2 Algo de acuerdo
- 3 Algo en desacuerdo
- 4 Totalmente en desacuerdo
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

PA06. Además de lo que me ha dicho acerca de las aceras/banquetas y veredas en su vecindario, ¿por qué no camina o anda en bicicleta con más frecuencia en su vecindario?

ACCEPT ALL ANSWERS AND PROBE UNTIL R INDICATES NO OTHERS APPLY: ¿Algún otro motivo?

{ALLOW MULTIPLE RESPONSES}

- 1 CLIMA
- 2 FALTA DE TIEMPO
- 3 NO HAY LUGAR ADONDE IR
- 4 NO HAY ACERAS/BANQUETAS
- 5 HAY MUCHO TRÁNSITO
- 6 ENFERMEDADES
- 7 FALTA DE ENERGÍA / MOTIVACIÓN
- 8 HAGO EJERCICIO EN OTRO LUGAR
- 9 SEGURIDAD (CRÍMENES)
- 10 CAMINO O ANDO EN BICICLETA TANTO COMO QUIERO
- 11 OTRO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[NUTRITION]

N_INTRO. Ahora me gustaría preguntarle acerca de las comidas y bebidas que ha ingerido últimamente. Comencemos por hablar acerca de las frutas y verduras que **usted** comió o bebió en los últimos 30 días.

Piense en las frutas y verduras en todas sus presentaciones, ya sean cocidas o crudas, frescas, congeladas o enlatadas. Piense en todas las comidas, refrigerios y alimentos que consumió en la casa y afuera de la casa. Le preguntaré con qué frecuencia **usted** comió o bebió cada uno de los siguientes alimentos: por ejemplo, una vez al día, dos veces a la semana, tres veces al mes, etcétera.

Ahora me gustaría preguntarle acerca de las comidas y bebidas que tomó recientemente.

Por favor, tenga en cuenta que no hay respuestas correctas o incorrectas. Deseamos saber lo que usted comió en los últimos 30 días. Su mejor estimado es suficiente. Comencemos por hablar acerca de las frutas y verduras que **usted** comió o bebió en los últimos 30 días.

{SELECT NEXT}

N_05. Durante el pasado mes, esto es desde el {FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR}, ¿con qué frecuencia tomó bebidas de fruta endulzadas, como Kool-aid, jugo de arándanos o "cranberry" y limonadas, incluyendo jugos de fruta que preparó en casa agregándoles azúcar?

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: "¿esto fue por día, por semana o por mes?"

IF SAYS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT "0" VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (Sabemos puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

HELP POP-UP:

IF NEEDED, SAY: (las bebidas de fruta son bebidas azucaradas que con frecuencia tienen algo de fruta o sabor a fruta.)

IF RESPONDENT ASKS WHETHER TO COUNT A SPECIFIC DRINK, SAY YES IF IT IS ON THE 'DO INCLUDE' LIST AND NO IF IT IS ON THE 'DO NOT INCLUDE' LIST. IF THE SPECIFIC DRINK IS NOT IN ANY LIST, RE-READ QUESTION.

YOU MAY READ EXAMPLES FROM LIST UPON REQUEST.

Incluya	No incluya
Bebidas de fruta endulzadas mezcladas con alcohol	Jugos de fruta al 100%, Bebidas deportiva o energizantes, Bebidas de café, Té endulzado

- 1 __ VECES POR DÍA
- 2 __ VECES POR SEMANA
- 3 __ VECES POR MES
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT ("DÍA", "SEMANA" OR "MES") MUST BE REPORTED, UNLESS "NUNCA", "NO SABE"/"SE NIEGA A CONT."]

[ASK N_05_CONF. IF (VECES POR DÍA > 2) OR (VECES POR SEMANA > 14 OR < 3) OR (VECES POR MES > 60 OR < 14)]

N_05_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo que tomó bebidas de fruta endulzadas {fill number from N_05} veces por {fill unit from N_05}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF "SÍ", CONTINUE; IF "NO", "NO SABE" OR "SE NIEGA A CONT.", GO BACK]

N_01. Durante el pasado mes, (esto es desde el {FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR}), ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes bebió jugos de fruta PUROS al 100% que **no** eran bebidas azucaradas con sabor a fruta ni el jugo de fruta hecho en casa endulzado con azúcar?

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: “¿esto fue por día, por semana o por mes?”

IF SAYS "LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT “0” VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, con un estimado es suficiente).

HELP POP-UP:

IF NEEDED, SAY: (Solo incluya jugos de frutas 100% puros, jugos 100% puros hechos a base de concentrado y las combinaciones de jugos de fruta al 100%. No incluya los jugos de verduras o bebidas de fruta endulzadas con azúcar. Algunos ejemplos, pero no todos, sobre qué incluir y qué no incluir se encuentran en la siguiente lista.)

IF RESPONDENT ASKS WHETHER TO COUNT A SPECIFIC DRINK, SAY YES IF IT IS ON THE ‘DO INCLUDE’ LIST AND NO IF IT IS ON THE ‘DO NOT INCLUDE’ LIST. IF THE SPECIFIC DRINK IS NOT IN ANY LIST, RE-READ QUESTION.

YOU MAY READ EXAMPLES FROM LIST UPON REQUEST.

Incluya		No incluya	
Manzanas	Uvas	Jugo de arándanos o “cranberry”	Gatorade
Toronja	Mango	Fruitopia	Hi-C
Naranja-piña	Naranja-mandarina	Kool-Aid	Limonada
Papaya	Piña	Power-Ade	Snapple
		Sunny Delight	Tampico
		V8	Bebidas de yogur

- 1 __ POR DÍA {RANGE 0 – 999}
- 2 __ POR SEMANA {RANGE 0 – 999}
- 3 __ POR MES {RANGE 0 – 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT (“DÍA”, “SEMANA” OR “MES”) MUST BE REPORTED, UNLESS “NUNCA”, “NO SABE”/“SE NIEGA A CONT.”]

[ASK N_01_CONF. IF (VECES POR DÍA > 2) OR (VECES POR SEMANA > 14 OR < 3) OR (VECES POR MES > 60 OR < 14)]

N_01_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from N_01} veces por {fill unit from N_01}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF “SÍ”, CONTINUE, “NO”, “NO SABE” OR “SE NIEGA A CONT.”, GO BACK]

N_02. Durante el pasado mes, (esto es desde el [FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), sin contar los jugos o bebidas de fruta endulzadas, ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes **comió fruta**, incluyendo fruta fresca, congelada o enlatada?

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: “¿esto fue por día, por semana o por mes?”

IF SAYS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT “0” VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

HELP POP-UP:

IF NEEDED, SAY: (Incluya fruta fresca, congelada o enlatada. No incluya la fruta seca lista en los cereales listos para servir. **No** incluya mermelada de frutas y productos similares. Algunos ejemplos, pero no todos, sobre qué incluir y qué no incluir se encuentran en la siguiente lista.)

IF RESPONDENT ASKS WHETHER TO COUNT A SPECIFIC DRINK, SAY YES IF IT IS ON THE ‘DO INCLUDE’ LIST AND NO IF IT IS ON THE ‘DO NOT INCLUDE’ LIST. IF THE SPECIFIC DRINK IS NOT IN ANY LIST, RE-READ QUESTION.

YOU MAY READ EXAMPLES FROM LIST UPON REQUEST.

Incluya			No incluya
Manzanas	Puré de manzana	Akee	Jaleas y mermeladas de fruta
Bananas	Moras y zarzamoras	Árbol del pan	Frutas agregadas al cereal
Cantalupo/Melón	Carambolas	Higos	Frutas agregadas a la gelatina
Mamón	Toronja	Uvas	Fruta agregada al yogur
Ensalada de frutas	“Longans”	Lichis	Frutas en conserva
Mangos	“Musk Melon”	Naranjas	
Papaya	Granadas	Rambután	
Bayas	Guanábana	“Star Fruit”	
Fresas	Anón o	Sandia	

- 1 __ POR DÍA {RANGE 0 - 999}
- 2 __ POR SEMANA {RANGE 0 - 999}
- 3 __ POR MES {RANGE 0 - 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT (“DÍA”, “SEMANA” OR “MES”) MUST BE REPORTED, UNLESS “NUNCA”, “NO SABE”/“SE NIEGA A CONT.”]

[ASK N_02_CONF. IF (VECES POR DÍA > 4) OR (VECES POR SEMANA > 18 OR < 6) OR (VECES POR MES > 60 OR < 21)]

N_02_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from N_02} veces por {fill unit from N_02}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF “SÍ”, CONTINUE; IF “NO”, “NO SABE” OR “SE NIEGA A CONT.”, GO BACK]

N_13 Durante el pasado mes, (esto es desde el [FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes comió leguminosas cocinadas o enlatadas, como frijoles

- 1 __ _POR DÍA {RANGE 0 - 999}
- 2 __ _POR SEMANA {RANGE 0 - 999}
- 3 __ _POR MES {RANGE 0 - 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT (“DÍA”, “SEMANA” OR “MES”) MUST BE REPORTED, UNLESS “NUNCA”, “NO SABE”/“SE NIEGA A CONTESTAR”]

[ASK N_13_CONF. IF (VECES POR DÍA > 4) OR (VECES POR SEMANA > 18 OR < 6) OR (VECES POR MES > 60 OR < 21)]

N_13_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from N_13} veces por {fill unit from N_13}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF “SÍ”, CONTINUE; “NO”, “NO SABE” OR “SE NIEGA A CONT.”, GO BACK]

N_14. Durante el pasado mes, (esto es desde [FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes comió **verduras verde oscuro**, como brócoli o verduras de hoja verde oscura, como lechuga romana, acelga, berza o espinaca?

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: “¿esto fue por día, por semana o por mes?”

IF RESPONDENT RESPONDS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT “0” VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

HELP POP-UP:

- **IF NEEDED, SAY:** (Incluya todas las ensaladas con verduras de hojas verdes crudas o cocinadas, pero no incluya la lechuga “iceberg” (de cabeza). Algunos ejemplos, pero no todos, sobre qué incluir y qué no incluir se encuentran en la siguiente lista.)

IF RESPONDENT ASKS WHETHER TO COUNT A SPECIFIC DRINK, SAY YES IF IT IS ON THE 'DO INCLUDE' LIST AND NO IF IT IS ON THE 'DO NOT INCLUDE' LIST. IF THE SPECIFIC DRINK IS NOT IN ANY LIST, RE-READ QUESTION.

YOU MAY READ EXAMPLES FROM LIST UPON REQUEST.

Incluya		No incluya
Rúcula	Col china	Lechuga "Iceburg"(de cabeza)
Bok choy	Col verde	
Diente de león	Col rizada	
Komatsuna	Ensalada de hojas verdes	
Hojas de mostaza	Lechuga romana	
Espinaca	Hojas de nabo	
Berro		

(

- 1 __ POR DÍA {RANGE 0 - 999}
- 2 __ POR SEMANA {RANGE 0 - 999}
- 3 __ POR MES {RANGE 0 - 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT ("DÍA", "SEMANA" OR "MES") MUST BE REPORTED, UNLESS "NUNCA", "NO SABE"/"SE NIEGA A CONT."]

[ASK N_14_CONF. IF (VECES POR DÍA > 4) OR (VECES POR SEMANA > 18 OR < 6) OR (VECES POR MES > 60 OR < 21)]

N_14_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from N_14} veces por {fill unit from N_14}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF "SÍ", CONTINUE; IF "NO", "NO SABE" OR "SE NIEGA A CONT.", GO BACK]

N_15. Durante el pasado mes, (eso es desde [FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes comió **verduras anaranjadas** como batatas (camotes), calabazas o zanahorias?

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: “¿esto fue por día, por semana o por mes?”

IF RESPONDENT RESPONDS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT “0” VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

HELP POP-UP:

- IF NEEDED, SAY: (Incluya todos los tipos de zanahorias y calabaza de invierno, así como todos los tipos de batatas o camotes. Incluya también todas las formas de zapallo, pero no incluya postres a base de cereales que contengan calabaza. Algunos ejemplos, pero no todos, sobre qué incluir y qué no incluir se encuentran en la siguiente lista.)

IF RESPONDENT ASKS WHETHER TO COUNT A SPECIFIC DRINK, SAY YES IF IT IS ON THE ‘DO INCLUDE’ LIST AND NO IF IT IS ON THE ‘DO NOT INCLUDE’ LIST. IF THE SPECIFIC DRINK IS NOT IN ANY LIST, RE-READ QUESTION.

YOU MAY READ EXAMPLES FROM LIST UPON REQUEST.

Incluir		NO incluir	
Calabaza bellota	Calabaza copa otoño	Barras de calabaza	Pan de calabaza
Zanahorias bebé	Batata asada	Pastel de calabaza	
Calabaza banana	Calabaza buttercup		
Calabaza butternut	Ensalada de zanahorias		
Calabaza delicata	Calabaza Hubbard		
Calabaza Kabocha	Zanahorias largas		
Batatas en puré (puré, tarta, cacerola)			
Zapallo	Sopa de zapallo		
Tarta de zapallo	Calabaza espagueti		
Batatas fritas	Camotes		

- 1 __POR DÍA {RANGE 0 – 999}
- 2 __POR SEMANA {RANGE 0 – 999}
- 3 __POR MES {RANGE 0 – 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT (“DÍA”, “SEMANA” OR “MES”) MUST BE REPORTED, UNLESS “NUNCA”, “NO SABE”/“SE NIEGA A CONT.”]

[ASK N_15_CONF. IF (VECES POR DÍA > 4) OR (VECES POR SEMANA > 18 OR < 6) OR (VECES POR MES > 60 OR < 21)]

N_15_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from N_15} veces por {fill unit from N_15}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF “SÍ”, CONTINUE; IF “NO”, “NO SABE” OR “SE NIEGA A CONT.”, GO BACK]

N_16. Sin contar los que ya me dijo (verduras verde oscuro y verduras anaranjadas), durante el pasado mes, **(esto es desde** [FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes consumió **otras** verduras, como tomates, jugo de tomate o jugo V-8, maíz, berenjenas, guisantes, lechuga, col y papas blancas que **no** estén fritas, como papas al horno o en puré?

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: “¿esto fue por día, por semana o por mes?”

IF SAYS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT “0” VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

HELP POP-UP:

- IF NEEDED, SAY: (Incluya cualquier tipo de verdura (cruda, cocida, enlatada o congelada) que no aparezca en los ejemplos anteriores. No incluya productos que se consuman como condimentos. No incluya arroz u otros granos. Algunos ejemplos, pero

no todos, sobre qué incluir y qué no incluir se encuentran en la siguiente lista.)

IF RESPONDENT ASKS WHETHER TO COUNT A SPECIFIC DRINK, SAY YES IF IT IS ON THE 'DO INCLUDE' LIST AND NO IF IT IS ON THE 'DO NOT INCLUDE' LIST. IF THE SPECIFIC DRINK IS NOT IN ANY LIST, RE-READ QUESTION.

YOU MAY READ EXAMPLES FROM LIST UPON REQUEST

Incluir		NO incluir	
Ensalada de repollo estilo americano	Aguacate	Ketchup	Chutney
Brotos de soja	Remolacha	Papas o patatas fritas	
Haba común	Repollo	Condimentos	Salsas
Coliflor	Maíz		
Pepino	Rábano daikon		
Jícama	Hongos		
Quingombó	Cebollas		
Pepino oriental	Arvejas		
Pimientos (rojos, verdes, amarillos, anaranjados)			
Judías trepadoras	Arvejas dulces		
Arvejas chinas	Ejotes		
Tomates	Jugo de tomate		

Ejote amarillo

(

- 1 __ POR DÍA {RANGE 0 - 999}
- 2 __ POR SEMANA {RANGE 0 - 999}
- 3 __ POR MES {RANGE 0 - 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT ("DÍA", "SEMANA" OR "MES") MUST BE REPORTED, UNLESS "NUNCA, "NO SABE"/"SE NIEGA A CONT."]

[ASK N_16_CONF. IF (VECES POR DÍA > 4) OR (VECES POR SEMANA > 18 OR < 6) OR (VECES POR MES > 60 OR < 21)]

N_16_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from N_16} veces por {fill unit from N_16}, ¿es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF "SÍ", CONTINUE; IF "NO", "NO SABE" OR "SE NIEGA A CONT.", GO BACK]

N_11 Pensando en comprar, preparar y comer frutas y verduras, diga si está totalmente de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo o totalmente en desacuerdo con cada afirmación.

{SELECT NEXT}

N_11a Hay una gran variedad de frutas y verduras donde hago las compras. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

- 1 Totalmente de acuerdo
- 2 Algo de acuerdo
- 3 Algo en desacuerdo
- 4 Totalmente en desacuerdo
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_11b. Donde hago las compras, las frutas y verduras están a buen precio. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

- 1 Totalmente de acuerdo
- 2 Algo de acuerdo
- 3 Algo en desacuerdo
- 4 Totalmente en desacuerdo
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_11c. Donde hago las compras, las frutas y verduras son de buena calidad. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

1 Totalmente de acuerdo

2 Algo de acuerdo

3 Algo en desacuerdo

4 Totalmente en desacuerdo

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_11d Las frutas y verduras llevan mucho tiempo de preparación. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

1 Totalmente de acuerdo

2 Algo de acuerdo

3 Algo en desacuerdo

4 Totalmente en desacuerdo

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_11e. No me gusta el sabor de las frutas. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

1 Totalmente de acuerdo

2 Algo de acuerdo

3 Algo en desacuerdo

4 Totalmente en desacuerdo

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_11f. No me gusta el sabor de las verduras. (Diría...

READ OPTIONS IF NEEDED

1 Totalmente de acuerdo

2 Algo de acuerdo

3 Algo en desacuerdo
4 Totalmente en desacuerdo

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_17 Ahora, hablemos acerca de las bebidas que no sean de fruta que ha tomado recientemente.

Durante el pasado mes, (esto es desde [FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes, tomó **leche como bebida** que **no** fuera con café **ni** con cereales? En su respuesta, incluya leche chocolatada y chocolate caliente.

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: "¿esto fue por día, por semana o por mes?"

IF SAYS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT "0" VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

1 __ POR DÍA {RANGE 0 - 999}
2 __ POR SEMANA {RANGE 0 - 999}
3 __ POR MES {RANGE 0 - 999}
4 NUNCA

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT ("DÍA", "SEMANA" OR "MES") MUST BE REPORTED, UNLESS "NUNCA", "NO SABE"/"SE NIEGA A CONT."]

[ASK N_17_CONF. IF (VECES POR DÍA > 3) OR (VECES POR SEMANA > 21 OR <6) OR (VECES POR MES > 90 OR < 28)]

N_17_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo que tomó leche como bebida {fill number from N_17} veces por {fill unit from N_17}, ¿eso es correcto?

1 SÍ
2 NO
-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF "SÍ", CONTINUE; "NO", "NO SABE" OR "SE NIEGA A CONT.", GO BACK]

N_17a. [SKIP IF N_17 = 0] ¿Qué tipo de **leche** toma habitualmente?

IF RESPONDENT INDICATES A FLAVORED MILK, SUCH AS “CHOCOLATE MILK,” PROBE FOR A BEST GUESS THAT FITS ANSWER OPTIONS BEFORE CODING AS OTHER

READ ANSWER OPTIONS ONLY IF NECESSARY:

- ___ 1. Leche entera
- ___ 2. Leche con 2% de grasa
- ___ 3. Leche con 1% de grasa
- ___ 4. Leche descremada o con ½% de grasa
- ___ 5. Leche de soya
- ___ 6. Leche de arroz
- ___ 7. Leche cruda sin pasteurizar
- ___ 8. Otra

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_17b. [SKIP IF N_17 = 0] IF NECESSARY SAY: (La [FILL FROM N17a], ¿la tomó con saborizante?)

IF RESPONDENT GAVE A RESPONSE SUCH AS “CHOCOLATE MILK” IN THE PREVIOUS QUESTION SELECT YES AND CONTINUE, ELSE ASK QUESTION

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_04.

Durante los últimos 30 días, (esto es desde [FILL IN DATE 30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), ¿con qué frecuencia tomó **refrescos/sodas regulares** o sodas que contenían azúcar, **sin** incluir los refrescos/sodas de dieta?

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: “¿esto fue por día, por semana o por mes?”

IF SAYS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT “0” VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (incluya los refrescos/sodas regulares que mezcló con alcohol).

IF NEEDED, SAY: (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

- 1 __ VECES POR DÍA {RANGE 0 - 999}
- 2 __ VECES POR SEMANA {RANGE 0 - 999}
- 3 __ VECES POR MES {RANGE 0 - 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT (“DÍA”, “SEMANA” OR “MES”) MUST BE REPORTED, UNLESS “NUNCA”, “NO SABE”/“SE NIEGA A CONT.”]

[ASK N_04_CONF. IF (VECES POR DÍA > 2) OR (VECES POR SEMANA > 14) OR (VECES POR MES > 30)

N_04_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill number from N_04} veces por {fill unit from N_04}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF “SÍ”, CONTINUE; IF “NO”, “NO SABE” OR “SE NIEGA A CONT.”, GO BACK]

N_03. Durante el pasado mes, (esto es desde [FILL IN DATE30 DAYS AGO: MONTH DAY, YEAR]), ¿cuántas veces al día, a la semana o al mes tomó agua? Incluya agua de la llave y agua mineral con gas sin saborizante.

IF RESPONDENT GIVES A NUMBER WITHOUT A TIME FRAME, ASK: “¿esto fue por día, por semana o por mes?”

IF SAYS LESS THAN ONCE PER MONTH, PUT “0” VECES POR MES.

IF NEEDED, SAY: (Sabemos que puede ser difícil recordar esto, su mejor estimado es suficiente).

- 1 __ VECES POR DÍA {RANGE 0 - 999}
- 2 __ VECES POR SEMANA {RANGE 0 - 999}
- 3 __ VECES POR MES {RANGE 0 - 999}
- 4 NUNCA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[HARD CHECK TEXT: BOTH NUMBER OF TIMES AND UNIT (“DÍA”, SEMANA” OR “MES”) MUST BE REPORTED, UNLESS “NUNCA”, “NO SABE”/“SE NIEGA A CONT.”]

[ASK N_03_CONF. IF (VECES POR DÍA > 8) OR (VECES POR SEMANA > 56 OR < 10) OR (VECES POR MES > 240 OR < 14)]

N_03_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo que toma agua {fill number from N_03} veces por {fill unit from N_03}, ¿eso es correcto?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF “SI”, CONTINUE: IF “NO”, “NO SABE” OR “SE NIEGA A CONT.”, GO BACK]

N_08. Ahora, hablemos sobre las comidas que tiene en su hogar.

¿Con qué frecuencia tiene frutas disponibles en su hogar? Esto incluye frutas frescas, secas, enlatadas y congeladas. (Diría:...

- 1. siempre
- 2. casi siempre
- 3. a veces
- 4. casi nunca o nunca
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_09. ¿Con qué frecuencia tiene verduras disponibles en su hogar? Esto incluye verduras frescas, secas, enlatadas y congeladas. (Diría:...

- 1. siempre
- 2. casi siempre
- 3. a veces
- 4. casi nunca o nunca
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_06. Durante los últimos 7 días, ¿cuántas comidas ingirió preparadas fuera de su hogar en lugares como restaurantes, de comida rápida, puestos de comida, supermercados o de máquinas expendedoras?

____ NÚMERO {RANGE 0 - 28}
-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_12 Nuestra última pregunta en esta sección es, ¿está **actualmente** haciendo algún tipo de dieta, ya sea para bajar de peso o por otro motivo relacionado con su salud?

1. SÍ
 2. NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

N_12a. [SKIP IF N_12=2, -1 or -2] ¿Qué tipo de dieta está haciendo?

ACCEPT ALL ANSWER AND PROBE UNTIL R INDICATES NO OTHERS APPLY: ¿Alguna otra?

[ALLOW MORE THAN ONE ANSWER]

- ___ 1. Dieta para bajar de peso o de bajas calorías
- ___ 2. Dieta de bajo contenido de grasa o de bajo colesterol
- ___ 3. Dieta de bajo contenido de sal o sodio
- ___ 4. Dieta libre de azúcar o de bajo contenido de azúcar
- ___ 5. Dieta de bajo contenido de fibras
- ___ 6. Dieta de alto contenido de fibras
- ___ 7. Dieta para diabéticos
- ___ 8. Dieta de bajo contenido de hidratos de carbono
- ___ 9. Dieta de alto contenido de proteínas
- ___ 10. Dieta de aumento de peso
- ___ 11. Otra

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
-2 SE NIEGA A CONTESTAR

[CIGARETTES]

C_INTRO. Ahora, me gustaría hacerle algunas preguntas acerca del consumo de tabaco.

{SELECT NEXT}

CG01. Para comenzar, ¿ha fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida?

IF NEEDED, SAY: (5 paquetes = 100 cigarrillos)

1. SÍ
2. NO [**GO TO** CG05]
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

CG02. ¿Fuma cigarrillos todos los días, algunos días o no fuma para nada?

1. TODOS LOS DÍAS [**GO TO** CG05]
2. ALGUNOS DÍAS
3. NO FUMA PARA NADA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

CG03. ¿Cuánto tiempo hace que fumó por última vez un cigarrillo, aunque sea una o dos caladas?

READ ANSWER CATEGORIES ONLY IF NEEDED

1. EN EL ÚLTIMO MES (HACE MENOS DE 1 MES)
2. EN LOS ÚLTIMOS 3 MESES (HACE 1 MES PERO MENOS DE 3)
3. EN LOS ÚLTIMOS 6 MESES (HACE 3 MESES PERO MENOS DE 6)
4. EN EL ÚLTIMO AÑO (HACE 6 MESES PERO MENOS DE 1 AÑO)
5. EN LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS (HACE 1 AÑO PERO MENOS DE 5)
6. EN LOS ÚLTIMOS 10 AÑOS (HACE 5 AÑOS PERO MENOS DE 10)
07. 10 AÑOS O MÁS
- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2. SE NIEGA A CONTESTAR

CG05. Sin contar terrazas, porches o garajes, fumar dentro de su casa...

1. está siempre permitido
2. solo está permitido algunas veces o en algunas áreas
3. nunca está permitido
4. LA FAMILIA NO TIENE UNA POLÍTICA ANTI TABACO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

CG06. Durante los últimos 7 días, esto es, desde el pasado {TODAY'S DAY OF WEEK}, {IF=INTRO_6 = 1,2 FILL="sin contar las veces que estuvo en el trabajo"}, ¿cuántos días respiró el humo del cigarrillo de alguna persona que fumaba en un lugar público cerrado?

IF NEEDED, SAY: (Ejemplos de lugares públicos cerrados son interiores de tiendas, restaurantes, bares, casinos, centros nocturnos y estadios deportivos).

____ CANTIDAD DE DÍAS {RANGO 0 - 7}

-1 NO SABE

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

{HARD CHECK TEXT: CANNOT ENTER MORE THAN 7 AS VALID RESPONSE}

CG07. En los lugares de trabajo, ¿usted cree que fumar en lugares cerrados debería...?

1. estar siempre permitido

2. solo estar permitido algunas veces o en algunas áreas

3. nunca estar permitido

-1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2. SE NIEGA A CONTESTAR

CG08. ¿Estaría a favor de una política que prohíba fumar en todas las áreas de una vivienda en condominio, incluyendo espacios personales destinados a la vivienda, como balcones y patios?

1. SÍ

2. NO

-1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2. SE NIEGA A CONTESTAR

[HEALTH]

H_INTRO. Ahora, me gustaría hacerle algunas preguntas acerca de su salud y servicios de salud.

{SELECT NEXT}

H_01. Para comenzar, ¿hay algún lugar al que va **normalmente** cuando está enfermo o quiere consultar algo relacionado con su salud?

1 SÍ

2 NO HAY NINGÚN LUGAR {GO TO H_01c}

3 HAY MÁS DE UN LUGAR

- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO {GO TO H_01c}
- 2. SE NIEGA A CONTESTAR {GO TO H_01c}

H_01a. {TEXT FILL IF H_01=3, “¿a qué tipo de lugar va con más frecuencia?” ELSE “¿Qué tipo de lugar”}
es, una clínica, consultorio de médico, sala de emergencia o algún otro lugar?

- 1 CLÍNICA O CENTRO DE SALUD
- 2 CONSULTORIO DE MÉDICO O HMO
- 3 SALA DE EMERGENCIA DE UN HOSPITAL
- 4 DEPARTAMENTO DE PACIENTES EXTERNOS DE UN HOSPITAL
- 5 (ALGÚN) OTRO LUGAR
- 6 NO VA A UN SOLO LUGAR MÁS SEGUIDO {GO TO H_01c}
- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO {GO TO H_01c}
- 2. SE NIEGA A CONTESTAR {GO TO H_01c}

H_01b. ¿Es ese {fill: H_01a} el mismo lugar al que va **normalmente** cuando necesita tratamiento o cuidado preventivo rutinario, como examen físico o revisión general?

- 1 SÍ {GO TO H_17}
- 2 NO {GO TO H_01c}
- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO {GO TO H_01c}
- 2. SE NIEGA A CONTESTAR {GO TO H_01c}

H_01c. ¿A qué tipo de lugar va **normalmente** cuando necesita tratamiento o cuidado preventivo rutinario, como examen físico o revisión general?

READ ANSWER OPTIONS ONLY IF NECESSARY:

- 1 No recibe cuidado preventivo en ningún lugar
- 2 Clínica o centro de salud
- 3 Consultorio de médico o HMO
- 4 Sala de emergencia de un hospital
- 5 Departamento de pacientes externos de un hospital
- 6 ALGÚN OTRO LUGAR
- 7 NO VA A UN SOLO LUGAR MÁS SEGUIDO
- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2. SE NIEGA A CONTESTAR

{IF H_01=2 (THERE IS NO PLACE USUALLY GOES WHEN SICK) AND H_01c= (1, or 7OR) (NO USUAL PLACE FOR PREVENTIVE CARE), GO TO H_01d, ELSE GO TO H_17}

H_01d. ¿Por qué no tiene una fuente de atención médica regular?

CHOOSE ALL THAT APPLY

ACCEPT ALL ANSWER AND PROBE UNTIL R INDICATES NO OTHERS APPLY: ¿Algún otro motivo?

READ ANSWER OPTIONS ONLY IF NECESSARY:

- 1 No necesita un médico/no ha tenido ningún problema
- 2 No le gustan/no confía/no cree en los médicos
- 3 No sabe donde ir
- 4 Su médico anterior no está disponible/se mudó
- 5 Es muy caro/no tiene seguro
- 6 Habla un idioma diferente
- 7 No tiene servicios disponibles/servicios se encuentran lejos, no son convenientes
- 8 Lo postergué/no pude concurrir
- 9 OTRO

- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
 - 2. SE NIEGA A CONTESTAR
- {ALLOW MULTIPLE SELECTIONS}

H_17 ¿Cuándo fue la última vez que visitó al médico para hacerse un chequeo de rutina?

READ ONLY IF NECESSARY: (Un chequeo de rutina es un examen físico general que no se realiza a consecuencia de una lesión, enfermedad o afección específica).

READ ANSWER OPTIONS ONLY IF NECESSARY:

- 1 En el último año (hace menos de 12 meses)
- 2 En los últimos 2 años (hace 1 año pero menos de 2)
- 3 En los últimos 5 años (hace 2 años pero menos de 5)
- 4 Hace 5 años o más
- 5 NUNCA

- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_02. ¿Le ha recomendado alguna vez un médico u otro profesional de la salud reducir el sodio o el consumo de sal?

1. SÍ
 2. NO
- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
 - 2. SE NIEGA A CONTESTAR

H_03. ¿**Alguna vez** le ha dicho un médico, una enfermera u otro profesional de la salud que tiene presión arterial alta (o hipertensión)?

READ ONLY IF NECESSARY: (Por “otro profesional de la salud” nos referimos a una enfermera especializada, un auxiliar médico, una trabajadora social o algún otro profesional con licencia para ejercer).

- 1 SÍ {IF H_03=1 & INTRO_2=2, GO TO H_03a}
- 2 NO [GO TO H_08]
- 3 ME HAN DICHO QUE ESTABA EN EL LÍMITE SUPERIOR NORMAL O DE PREHIPERTENSIÓN [GO TO H_08]
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO [GO TO H_08]
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR [GO TO H_08]

H_03a. ¿**Esto fue únicamente durante su embarazo?**

- 1 SÍ [GO TO H_08]
- 2 NO [GO TO H_05]

H_05. ¿Está haciendo ejercicio (para ayudar a bajar o controlar su presión arterial alta)?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_06. ¿Toma actualmente algún medicamento para controlar la presión arterial alta?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_05. ¿Está reduciendo el consumo de sal (para ayudar a bajar o controlar su presión arterial alta)?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 3 NO CONSUME SAL
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_08. El colesterol en la sangre es una sustancia grasa que se encuentra en la sangre. ¿**Alguna vez** le han analizado el colesterol en la sangre?

- 1 SÍ
- 2 NO {GO TO H_18}
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO {GO TO H_18}
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR {GO TO H_18}

H_09. ¿Cuánto hace aproximadamente que le analizaron el colesterol en la sangre?

READ ANSWER OPTIONS ONLY IF NECESSARY:

- 1 En el último año (hace menos de 12 meses)
- 2 En los últimos 2 años (hace 1 año pero menos de 2)
- 3 En los últimos 5 años (hace 2 años pero menos de 5)
- 4 Hace 5 años o más

- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_10. ¿**Alguna vez** le ha dicho un médico, una enfermera u otro profesional de la salud que su nivel de colesterol en la sangre es elevado?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_14. ¿Está haciendo ejercicio para ayudar a bajar su colesterol?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_15. ¿Toma actualmente algún medicamento para bajar su colesterol?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_18. Con respecto a su salud física general, lo que incluye tanto enfermedades como lesiones físicas, en los últimos 30 días, (esto es desde [FILL IN DATE30 DAYS AGO],) ¿por cuántos días su salud física no fue buena?

- __ Cantidad de días {RANGO 0 - 30}
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_18a. [SKIP IF H_18=0] En los últimos 30 días, (esto es desde [FILL IN DATE30 DAYS AGO]), ¿por cuántos días la mala salud física le impidió realizar sus actividades habituales, como cuidados personales, trabajo o actividades recreativas?

- __ CANTIDAD DE DÍAS {RANGO 0 - 30}
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_19. Ahora, con respecto a su salud mental, ¿le ha dicho **alguna vez** un médico u otro profesional de la salud que usted tenía depresión?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_20. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que usted tenía ansiedad?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

HF_01 En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia diría usted que estuvo preocupado o nervioso por no tener suficiente dinero para pagar la renta o la hipoteca? ¿Diría que estuvo preocupado o nervioso...?

- 1 siempre
- 2 casi siempre
- 3 algunas veces
- 4 casi nunca
- 5 nunca
- 6 NO POSEO O ALQUILO UNA CASA/DEPARTAMENTO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

HF_02 En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia diría usted que estuvo preocupado o nervioso por no tener suficiente dinero para comprar alimentos nutritivos? ¿Diría que estuvo preocupado o nervioso...?

- 1 siempre
- 2 casi siempre
- 3 algunas veces

- 4 casi nunca
- 5 nunca
- 6 NO SE APLICA
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

H_13 ¿Está tomando medicamentos o recibiendo tratamiento médico o de otro profesional de la salud para algún tipo de problema mental o afectivo?

- 1. SÍ
- 2. NO
- 1. NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2. SE NIEGA A CONTESTAR

H_11. Con respecto a su salud mental, lo que incluye estrés, depresión y problemas emocionales, en los últimos 30 días, (esto es desde [FILL IN DATE30 DAYS AGO]), ¿por cuántos días su estado de salud mental no fue bueno?

__ CANTIDAD DE DÍAS {RANGO 0 - 30}

- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

{HARD CHECK TEXT: CANNOT ENTER MORE THAN 30 AS VALID RESPONSE}

H_12. En los últimos 30 días, (esto es desde [FILL IN DATE30 DAYS AGO]), ¿por cuántos días la mala salud mental le impidió realizar sus actividades habituales, como cuidados personales, trabajo o actividades recreativas?

__ CANTIDAD DE DÍAS {RANGO 0 - 30}

- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

{HARD CHECK TEXT: CANNOT ENTER MORE THAN 30 AS VALID RESPONSE}

H16. ¿Con qué frecuencia obtiene el apoyo social y emocional que necesita?

IF NEEDED, SAY: "por favor, incluya el apoyo que recibe de cualquier fuente".

- 1 Siempre
- 2 Normalmente
- 3 A veces

- 4 Casi nunca
- 5 Nunca
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

[DEMOGRAPHICS]

D_INTRO. Ya casi terminamos. Las últimas preguntas son acerca de usted.

{SELECT NEXT}

D_01. ¿Es usted hispano(a) o latino(a)?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

D_02 ¿Cuál es su raza? Voy a leerle una lista. Puede seleccionar una o más opciones de la lista. ¿Usted se considera...?

RECORD ALL ANSWERS GIVEN BY RESPONDENT, BUT DO NOT PROBE FURTHER. *OPTION #6, "OTHER," MAY BE USED AS A RECORDING OPTION FOR NON-CONFORMING RESPONSES. OPTION #6 SHOULD NOT BE PRESENTED AS A RESPONSE OPTION.

{ONE OR MORE CATEGORIES MAY BE SELECTED}

- 1. Blanco(a)
- 2. Negro(a) o afroamericano(a)
- 3. Indoamericano(a) o nativo de Alaska
- 4. Asiático(a)
- 5. Nativo(a) de Hawai o de otra isla del Pacífico
- *6. OTRO

D_09. Anteriormente le pregunté con qué raza se identificaba usted. Ahora voy a preguntarle acerca de cómo lo suelen clasificar otras personas en este país.

¿Diría usted (otras personas en este país lo clasifican a usted como): como blanco, negro, afroamericano, hispano o latino, asiático, nativo de Hawai o de otras islas del Pacífico, indoamericano o nativo de Alaska o de algún otro grupo?

IF NEEDED, SAY: Queremos saber cómo lo clasifican **otras** personas en este país, que pueden ser diferentes a cómo se clasifica usted mismo.

ONLY ONE SELECTION ALLOWED.

IF NEEDED, SAY: "¿Cómo lo clasifican **normalmente** otras persona en este país?"

- 1 BLANCO
- 2 NEGRO O AFROAMERICANO
- 3 HISPANO O LATINO
- 4 ASIÁTICO
- 5 NATIVO DE HAWÁI O DE OTRAS ISLAS DEL PACÍFICO
- 6 INDOAMERICANO O NATIVO DE ALASKA
- 7 ALGÚN OTRO GRUPO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

D_10. ¿Con qué frecuencia piensa acerca de su raza? ¿Diría usted que nunca, una vez al año, una vez al mes, una vez a la semana, una vez al día, una vez por hora o constantemente?

- 1 NUNCA
- 2 UNA VEZ AL AÑO
- 3 UNA VEZ AL MES
- 4 UNA VEZ A LA SEMANA
- 5 UNA VEZ AL DÍA
- 6 UNA VEZ POR HORA
- 7 CONSTANTEMENTE
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

D_06. {ASK IF INTRO_1<=50 & INTRO_2=2 (MENOS DE 50 AÑOS Y ES DE SEXO FEMENINO), ELSE GO TO D_07}

Que usted sepa, ¿está embarazada?

- 1 SÍ
- 2 NO
- 1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURA
- 2 SE NIEGA A CONTESTAR

D_07. Aproximadamente, ¿cuánto pesa sin zapatos?

RECORD WEIGHT IN EITHER POUNDS (LIBRAS) OR KILOGRAMS (KILOGRAMOS)

IF NEEDED, CLARIFY: ¿Es ___ libras o ___ kilogramos?

PROBE FOR CLOSEST WHOLE NUMBER IF NEEDED

___ PESO (LIBRAS) {RANGO 1 - 800}

____ PESO (KILOGRAMOS) {RANGO 1 - 800}

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

{HARD CHECK: WEIGHT MUST EITHER BE NON-ZERO FOR POUNDS OR KILOGRAMS, UNLESS “NO SABE”/“SE NIEGA A CONT.”}

{HARD CHECK TEXT: VERIFY WEIGHT WITH RESPONDENT, IF GREATER THAN UPPER BOUND RECORD UPPER BOUND AND MAKE NOTE}

D_08. Aproximadamente, ¿cuánto mide sin zapatos?

RECORD HEIGHT IN EITHER FEET AND INCHES (PULGADAS) OR IN METERS (METROS) AND CENTIMETERS (CENTÍMETROS)

IF HEIGHT IS REPORTED IN AN EXACT FOOT INCREMENT ENTER 0 FOR INCHES

IF HEIGHT IS REPORTED IN CENTIMETERS ONLY ENTER 0 FOR METERS

PROBE FOR CLOSEST WHOLE NUMBER FOR FEET AND INCHES IF NEEDED

__ PIES {RANGO 2 - 9}

__ PULGADAS {RANGO 0 - 11}

__ METROS {0 - 2}

__ CENTÍMETROS {RANGO 0 - 275}

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

{ALLOW ENTRIES TO BE MADE IN FEET AND INCHES -OR- METERS AND/OR CENTIMETERS}

{HARD CHECK TEXT: VERIFY THAT YOU HAVE ENTERED A HEIGHT IN BOTH FEET AND INCHES, OR THAT YOU HAVE ENTERED A HEIGHT IN METERS AND/OR CENTIMETERS.}

[PRESENT D08_CONF IF (FEET + (INCHES/12))>9 OR (FEET + (INCHES/12)) <2 OR (METERS+ (CENTIMETERS/100))>2.7 OR (METERS+ (CENTIMETERS/100)) <.6]

D_08_CONF. IN A NEUTRAL TONE, ASK: Dijo {fill first number from D_08} de {fill first unit from D_08} y {fill second number from D_08} de {fill second unit from D_08}, ¿eso es correcto?

1 SÍ

2 NO

-1 NO SABE/NO ESTÁ SEGURO

-2 SE NIEGA A CONTESTAR

[IF “SÍ”, CONTINUE; “NO”, “NO SABE” O “SE NIEGA A CONT.”, GO BACK]

TRANSITION. “Gracias por su participación en esta importante encuesta. Antes de terminar, rápidamente me gustaría compartir información sobre otras oportunidades de estudio.”

{SELECT NEXT TO CONTINUE}